

Aritza—esan zuen Aitorrek—
 Zazute beti maitatu,
 Nai badezute nik erakutsi
 Dedan bezela bizitu:
 Eta Uztaritzen orko Euskaldunak
 Aritza zuen goratu,
 Eta emengoa Gernikan aritz
 Baten aurrean auspeztu.

Chit igeskorrak dira gizonen
 Uste ta pensamentuak;
 Laster gelditzen dira lurpean
 Berakiñ obiratuak:
 Ala gizonak usteagatik
 Gaudela berezituak,
 Zuek eta gu gordeko gaitu
 Beti Jaunak anaituak.

KARMELO ECHEGARAY-KOAK.

LA ORACION DE LA TARDE.



Dicen que cuando el sol ha descendido
 hundiéndose en las cumbres y en los valles;
 cuando la luna besa desde el cielo
 los mundos y los mares.

Cuando trémulas brillan las estrellas
 como los dulces ojos de los ángeles,
 ojos ¡ay! que se cierran ante el mundo
 y que ante Dios se abren.

Triste rumor se eleva á las alturas,
 que brota de cabañas y de altares,
 lo mismo de la choza del mendigo
 que de los regios alcazares.

Esa es la voz del alma que suspira;
 la dulce voz del hijo y de la madre;
 la oracion del hogar que al cielo vuela;
 la oracion de la tarde.

X.

